



FAG

SCHAEFFLER

21753

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestraße 1-3 - 91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V. Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA

180195390

5008667811

EX

Bolla Consigna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. apert. Bollung-Nr.	Giornata Bollung
33758555	49213271	2018-07-24
Codice Magazzino	Codice cliente Lieferscheinnr.	Page 5/11
024466	91000733	1
Nr. di Cassa/Pacchi	Totale Pacchi	
SP/HMK-PK		

Indirizzo (Versandanschrift)

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V. Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

Contra destination / Lieferungsbezeichnung

E. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Contra consignat / Lieferbezeichnungen

Consignatario - contra / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

No. pos. Pos-Nr.	Nr. art. / Sach-Nr. Art-Nr. / Var-Nr.	Nr. art-cls / POS Sach-Nr. Brenn. techn. art. / Sachkennzeichnung	Quantità / Menge	Indirizzo / Ref. / Ind.
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA BU			
*****	Numero d'ordine	0196144		
	Bolla	33758555		
	Magazzino	73/5061		
	N. ordine cliente	550003883102		
	Vostro riferimento	413		
	Dati supplementari	20170714		
0010	Nr-art-clie	9009086675		
		086498240-6063-10		
	086-498-240	F-564327.04.K/O-7HW		
		COM-Code DI		
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0030680644	di cui	2720# 961229686 00
	Charge	0030680644	di cui	2720# 961229770 00
	Charge	0030680644	di cui	2720# 961230052 00
	Charge	0030680644	di cui	2720# 961230264 00
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
1088 Verpackungsblisse P-42-GE1-225X 40X38-48-A				
40X38x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
4 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz,				
Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38				
4 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160,				
schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90; S1				
32 KLT P-14-C0328 RAL 7001 Silber grau-				
400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90				
1088 Verpackungsblisse P-42-OR1-225X 49X47-34-A				
49X47x225, Polyethylen, 20-42-91-90				
Lista pacchi per spediz.:				
Nrsped/index Kolli			Peso L. tara Nr.espresso	
MW PAL			806 X 606 X 720 mm	
			49213271-001 961229770 98,5 46,8 34047643961229770	
Continuazione 2				

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCEQuantità dichiarata: 10880
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 4
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 27/07/2018
Firma

10880

Indirizzo / Anschrift

Industriestraße 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

09:29



FAG

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Medugno
BA

EX

Bolla Consegna / Lieferschein

Numero parte Lieferanten-Nr.	Num. parte Schaeffler	Giornata consegna
33758555	49213271	2018-07-24
Cod. di cliente	Codice cliente Lieferanten-Nr.	Paese cliente
024466	51000733	2
Art. di trasporto	Art. di trasporto	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz. / Versandanr.

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Medugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Codice cliente / Lieferantensprache

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 52
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LWK

Codice consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

EXW

NÜRNBERG

Art. parte Teil-Nr.	Art. parte Schaeffler Cod. var. / Var.-Nr.	Numero parte / KZ-Symbol Bezeichnung / Teil-Nr. / Nachschubbezeichnung	Quantità / Menge	Indice KZ / KZ-Nr. / Index
MW PAL		806 X 606 X 720 mm		
	49213271-002	961230052	99,0	47,3
	49213271-003	961230264	98,5	46,8
	49213271-004	961229686	99,0	47,3
Somma per spediz.		49213271 4 colli	395,0	188,2
				1,407 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP33758555

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizione

Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3

DE-91074 Herzogenaurach

SI/HZA-SLEL Manuel Bronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-45

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0

Fax +49 9132 82-4950

09:29



Seit über ...

50
JahreLudwigsburg, 24.07.2018
Seite 1 von 2**CMR-Frachtbrief**

Sendungsnr.: 18-006614 vom 24.07.2018



18-006614

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire GETRAG SPA VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur Benutzte Gen.-Nr.:				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 27.07.2018		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 24.07.2018		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	33749883	1	COLLI	Getriebeteile	82	
2	33758283	2	COLLI		133	
3	33758299	1	COLLI		96	
4	33758310	4	COLLI		503	
5	33758320	2	COLLI		263	
6	33758555	4	COLLI		395	
7	33758587	2	COLLI		209	
8	33758617	2	COLLI		216	
9	33758937	3	COLLI		282	
10	33777037	3	COLLI		284	
Summe: Total:		24,00	COLLI		2.463,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 27 LUG 2018 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						



Seit über ...

50
Jahre



CMR-Frachtbrief

Sendungsnr.: 18-006614 vom 24.07.2018

Ludwigsburg, 24.07.2018

Seite 2 von 2

22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 18-006614 empfangen am Réception des marchandises le	Datum / Date
20 SCHAEFFLER D-91074 HERZOGENAURACH	23 -	GETRAG SPA I-70026 MODUGNO	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur	Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Cidamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

27 LUG 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"